

„LAUDATOR TEMPORIS ACTI”

SERIA TŁUMACZEŃ WAŻNYCH, LECZ ZAPOMNIANYCH BĄDŹ SŁABO ZNANYCH TEKSTÓW Z HISTORII SZTUKI, TEORII SZTUKI I ESTETYKI, POWSTAŁYCH W XIX I XX WIEKU

Serię tę rozpoczynamy przybliżeniem Czytelnikowi dwóch postaci: Carla Justiego, jednego z najciekawszych historyków sztuki drugiej połowy XIX i początków XX w., autora niezastąpionych biografii – kulturowo-artystycznych i kulturowo-ideowych wizerunków Johanna Joachima Winckelmanna, Diego Velazqueza i Michała Anioła, a także klasycznych tekstów z zakresu estetyki i filozofii sztuki Benedetta Crocego, z całą pewnością godnego przypomnienia, często widzianego i ocenianego w zdeformowanej perspektywie, wybitnego włoskiego teoretyka sztuki i estetyka. Serią tych przekładów chcemy nie tylko przypomnieć ważne i fascynujące postaci ze świata szeroko pojętej myśli o sztuce, ale także zwrócić uwagę na ciągłość tradycji intelektualnych oraz podsunąć pewne modele interpretacji, w świetle których wyraźniejsza i łatwiej zrozumiała stanie się współczesna nam polifoniczność teorii, ale także ich osobliwa dominacja i anarchiczne panowanie nad materią historyczno-artystyczną. W tłumaczonych tekstach, jeśli nie zaznaczono inaczej, przypisy pochodzą od tłumaczy.